

domino

PL

28 dwudzielnych klocków; instrukcja

ROZGRYWKA

Wybrany gracz tasuje dokładnie wszystkie karty i rozdaje pozostałym zawodnikom. Jeśli w zabawie biorą udział 2, 3 lub 4 osoby, każdy otrzymuje po 6 kart. Jeśli gra 5 osób: 5 kart; jeśli gra 6 osób: 4 karty. Pozostałe karty umieszczamy odwrócone na stole. Stanowią one rezerwę. Pierwszą kartę z rezerwy odwracamy i umieszczamy na środku stołu. Karta ta rozpoczyna grę.

GRA

Gracz na lewo od rozdającego zaczyna grę. Jeśli ma on kartę z obrazkiem, który odpowiada jednemu z obrazków na karcie znajdującej się na stole, umieszcza ją obok niej. Dwa identyczne obrazki muszą się łączyć. Gracz może wybrać kierunek, w którym ułoży kartę. Jeśli gracz nie posiada karty z pasującym obrazkiem, bierze kartę z rezerwy i grę kontynuuje gracz po lewej stronie (dzieje się tak nawet w przypadku, jeśli obrazek na pobranej karcie odpowiada karcie na stole). Kolejny gracz umieszcza kartę z pasującą postacią na jednym z końców serii kart na stole lub pobiera kartę z rezerwy. Grę kontynuuje następny gracz. Jeśli wykorzystano wszystkie karty z rezerwy, gra toczy się za pomocą kart, które rozdano. Gracz dodaje kartę do kart na stole. Jeśli nie może tego zrobić, opuszcza kolejkę.

ZWYCIĘZCA

Wygrywa gracz, który pozbędzie się wszystkich kart. Może się zdarzyć, że nikt nie pozbędzie się wszystkich kart. W tym przypadku gra kończy się, kiedy nie można już zagrać żadną kartą i wygrywa gracz, który zachował najmniejszą liczbę kart.

domino

EN

28 double-picture cards, instructions

HOW TO PLAY THE GAME

The selected player shuffles all cards thoroughly, then deals them among the other players. With 2, 3 or 4 people in the game each gets 6 cards. If 5 players sit down each gets 5 cards. In case of 6 players each gets 4 cards. The remaining cards are left on the table face down. This is the pool. The top card picked from the pool and placed face up in the middle of the table will start the game.

THE GAME

The player left of the dealer takes the first turn. If in his/her hand he/she has a card where one picture is identical with either of the two pictures on the laid card, he/she puts it next to the card on the table. The two identical pictures must touch. The player can choose the direction in which he/she will place his/her card. If, however, there is no matching card in his/her hand, the player picks a card from the pool and the turn passes to the player on his/her left (the turn is lost even if the card drawn from the pool features a matching picture). The next player places a card with an identical figure at either of the sequence ends, then replenishes the hand from the pool. Another player takes the turn now. If the pool has been used up, the game continues with the cards still in hand. The hand is played to the sequence on the table. Having no move to make the players miss their turns.

THE WINNER

Whoever is first to empty his/her hand wins the game. It may happen that no one can get rid of all cards. In this situation the game ends when not a single card can be matched, and the player left with fewest cards wins.

domino

CZ

28 dvoudílných kostek, návod

ZAČÁTEK HRY

Vybraný hráč důkladně míchá všechny karty a rozdává spoluhráčům, Hrají-li 2, 3 nebo 4 osoby, každá dostane 6 karet. V případě, že hraje 5 osob: 5 karet; a jestli hraje 6 osob: 4 karty. Zbylé karty umístíme odvrácené na stole. Je to balík - rezerva. První kartu z rezervy obrátíme a umístíme uprostřed stolu. Tato karta začíná hru.

HRA

Hráč sedící po levé ruce rozdávajícího začíná hru. Jestli má kartu s obrázkem, který zodpovídá jednomu z obrázků na kartě nacházející se na stole, umístí ji vedle ní. Dva stejné obrázky se musí spojit. Hráč může zvolit směr, ve kterém uloží kartu. Jestli hráč nemá kartu s odpovídajícím obrázkem, bere kartu z rezervy a ve hře pokračuje hráč z levé strany (děje se tak i v případě, jestli obrázek na kartě, která byla vzata z balíku zodpovídá kartě na stole). Další hráč umístí kartu se zodpovídající figurkou na jednom z konců série karet na stole nebo vezme kartu z rezervy. Ve hře pokračuje další hráč. Jestli se vybraly všechny karty z rezervy, hra pokračuje pomocí karet, které byly rozdány. Hráč přidá kartu ke kartám na stole. Jestli to nemůže učinit, čeká jedno kolo.

VÍTEŽ

Vyhrává hráč, který se zbaví všech karet. Může se stát, že nikdo se nezbaví všech karet. V tom případě hra končí, když se už nedá hrát žádnou kartou a vyhrává hráč, který má nejmenší počet karet.

domino

SK

28 dvojdielných kociek, návod

ZAČIATOK HRY

Vybraný hráč dôkladne premieša všetky karty a rozdá spoluhráčom. Ak hrajú 2, 3 alebo 4 osoby, každá dostane 6 kariet. V prípade, že hrá 5 osôb: 5 kariet; a ak hrá 6 osôb: 4 karty. Ostatné karty umiestime obrátené na stole. Je to balík - rezerva. Prvú kartu z rezervy obrátíme a umiestime uprostred stola. Táto karta začína hru.

HRA

Hráč sediaci po ľavej ruke rozdávaťujúceho začína hru. Ak má kartu s obrázkom, ktorý zodpovedá jednému z obrázkov na karte nachádzajúcej sa na stole, umiesti ju vedľa nej. Dva rovnaké obrázky sa musia spojiť. Hráč môže zvoliť smer, v ktorom uloží kartu. Ak hráč nemá kartu so zodpovedajúcim obrázkom, berie kartu z rezervy a v hre pokračuje hráč z ľavej strany (deje sa tak aj v prípade, ak obrázok na karte, ktorá bola vzatá z balíku zodpovedá karte na stole). Ďalší hráč umiesti kartu so zodpovedajúcou figúrkou na jednom z koncov série kariet na stole alebo vezme kartu z rezervy. V hre pokračuje ďalší hráč. Ak sa vybrali všetky karty z rezervy, hra pokračuje pomocou kariet, ktoré boli rozdane. Hráč pridá kartu ku kartám na stole. Ak to nemôže spraviť, čaká jedno kolo.

VÍŤAZ

Vyhráva hráč, ktorý sa zbaví všetkých kariet. Môže sa stať, že nikto sa nezbaví všetkých kariet. V tom prípade sa hra skončí, keď sa už nedá hrať žiadnou kartou a vyhráva hráč, ktorý má najmenší počet kariet.

dominó

HU

28 darab dominó, játékleírás

A kiválasztott játékos megkeveri a dominókat majd szétosztja a játékosok között. Az osztó 2, 3 vagy 4 játékos esetén 6 - 6 lapot oszt, míg 5 játékos esetén 5 lapot. Ha 6 játékos játszik akkor csak 4 - 4 lapot kell osztani. A maradékot lefordítva az asztal közepére kell tenni. Az első lapot felfordítva a középső pakliból indul a játék.

Az osztótól balra eső játékos kezd. A cél az, hogy a kezében tartott lapokból le tudjon egyet tenni az asztalra, de az csak olyan lehet, mely egyik oldala pontosan megegyezik az asztalon lévő dominó egyik oldala-lával. Bármilyen szögben leteheti a dominót, csak arra kell figyelni, hogy az egyező oldalak összeérjenek és a másik különböző oldalak pedig nem. Ha nincs a játékos kezében megfelelő dominó, akkor húz egyet a középső pakliból. Ha ez pont jó lenne lerakáshoz, akkor sem teheti le a dominót. Ezután a következő játékos jön, aki a sor bármely végére leteheti a megegyező dominót, illetve ha nincs ilyen dominója akkor fel kell vennie a középső pakliból a következőt. Addig folytatódik a kör, amíg valakinek el nem fogy a dominója vagy már senki nem tud tenni és nincs is az asztalon dominó.

A játék akkor ér véget, ha valakinek elfogy a kezéből a dominó. Függetlenül attól, hogy van-e az asztalon még vagy sem). Az nyer, akinek először fogy el a dominója. Lehetséges, hogy senki nem tud már tenni és nincs az asztalon egy dominó sem. A játék ekkor is véget ér. Ebben az esetben az nyer, akinél a legkevesebb dominó van.

domino

LT

28 dviejų dalių kubeliai, instrukcija

ŽAIDIMO EIGA

Išrinktas žaidėjas gerai išmaišo visas kortas ir išdalija jas kitiems žaidėjams. Jeigu žaidime dalyvauja 2, 3 arba 4 asmenys, kiekvienas gauna po 6 kortas. Jeigu žaidžia 5 asmenys: visi gauna po 5 kortas; jeigu žaidžia 6 asmenys: po 4 kortas. Likusias kortas padedame uždengtas ant stalo. Šios kortos yra atsarginės. Pirmąją atsarginę kortą atidengiame ir padedame stalo viduje. Ši korta pradeda žaidimą.

ŽAIDIMO TAISYKLĖS

Žaidėjas, sėdintis kairėje pusėje nuo kortas dalijusio asmens, pradeda žaidimą. Jeigu jis turi kortą su paveikslėliu, kuris atitinka vieną paveikslėlį, esantį ant stalo gulinčioje kortoje, padeda ją prie kortos. Du identiški paveikslėliai yra sujungiami. Žaidėjas gali pasirinkti kryptį, kuria dėlios kortas. Jeigu žaidėjas neturi kortos su tinkančiu paveikslėliu, ima atsarginę kortą ir žaidimą tęsia žaidėjas, sėdintis iš kairės pusės (taip vyksta netgi tuo atveju, jeigu paveikslėlis parinktoje kortoje atitinka ant stalo gulinčią kortą). Kitas žaidėjas padeda kortą su parinktu veikėju viename kortų serijos gale ant stalo arba paima atsarginę kortą. Žaidimą tęsia kitas žaidėjas. Jeigu yra išnaudotos visos atsarginės kortos, žaidimas tęsiamas išdalintomis kortomis. Žaidėjas prideda kortą prie ant stalo esančių kortų. Jeigu negali to padaryti, praleidžia savo eilę.

LAIMĖTOJAS

Žaidimą laimi tas žaidėjas, kuris išdės visas savo kortas. Gali atsitikti taip, kad nei vienas žaidėjas neatsikratys visų savo kortų. Tokiu atveju žaidimas baigiamas tuomet, kai negalima sužaisti jau nei viena korta ir laimi žaidėjas, kuris turi mažiausiai kortų.

domino

LV

28 divdaļīgi kauliņi, instrukcija

SPĒLES UZSĀKŠANA

Izvēlētais spēlētājs kārtīgi sajauc kārtis un izdala spēles dalībniekiem. Ja spēlē piedalās 2, 3 vai 4 spēlētāji, katrs saņem 6 kārtis. Ja 5 spēlētāji: 5 kārtis; Ja spēlē piedalās 6 spēles dalībnieki: 4 kārtis. Atlikušās kārtis ir jānovieto uz galda ar attēliem uz leju. Tās būs rezerves kārtis. Pirmā kārts ir jāapgriez otrādi un jānovieto galda vidū. Ar šo kārti tiek uzsākta spēle.

SPĒLE

Spēli uzsāk spēles dalībnieks pa kreisi no spēlētāja, kurš dalīja kārtis. Ja spēles uzsācējam ir kārts ar tādu pašu attēlu, kā galda vidū, kārts ir jānovieto tai blakus tā, lai divi identiskie zīmējumi savienojas. Spēlētājs var izvēlēties virzienu, kurā tiks nolikta kārts. Ja spēlētājam nav kārts, kuras attēls saderētu ar kārti uz galda, tas ņem nākošo kārti no rezerves, bet spēli turpina nākošais spēlētājs, kurš atrodas pa kreisi, (arī tad, ja paņemtās kārts attēls sader ar attēlu uz kārts, kas atrodas uz galda) Kārtējais spēlētājs liek kārti, vienu no pēdējām šajā sērijā ar atbilstošo attēlu uz galda, vai arī paņem no to rezerves kaudzītes. Kad paņemtas visas rezerves kārtis, spēle turpinās, izmantojot tās kārtis, kuras atrodas spēlētāju rokās. Spēles dalībnieki turpina izlikt atbilstošās kārtis uz galda. Ja kādam no tiem nav nepieciešamās kārts, spēlētājs zaudē savu kārtu un spēli turpina nākošais.

UZVARĒTĀJS

Uzvar spēlētājs, kurš kā pirmais izliek visas kārtis. Var gadīties, ka neviens no spēlētājiem nietiek vaļā no visam kārtīm. Šādā gadījumā spēle beidzas brīdī, kad vairs nevar spēlēt ar nevienu kārti un spēli uzvar spēlētājs, kuram ir palicis vismazāk kāršu.

domino

EE

28 kaheosalist klotsi, juhend

MÄNG

Valitud mängija segab korralikult kaardid ja jagab teistele võistlejatele. Kui mängus osaleb 2, 3 või 4 isikut, saab igaüks 6 kaarti. Kui mängivad isikut - 5 kaarti, kui 6 - 4 kaarti. Ülejäänud kaardid jäetakse pimedalt lauale. Need jäävad varuks. Pealmine varukaart avatakse ja jäetakse kaardipaki peale. Sellest kaardist algab mäng.

MÄNGU KÄIK

Jagajast vasakul asetsev mängija alustab. Kui tal on pildiga kaart, mis vastab laual olevale kaardile, tuleb see asetada laualoleva kõrvale. Kaks sarnast pilti peavad kokku sobima. Mängija võib valida kaardi paigutamise suuna. Kui mängijal ei ole sobiva pildiga kaarti, võtab ta varukaartide seast kaardi ja mängu jätkab temast vasakul asetsev mängija (nii tuleb toimida ka sel juhul kui ülesvõetud kaardi pilt sobib laualoleva kaardiga). Järgmine mängija asetab sobiva kaardi kaardiseeria ühte otsa või võtab kaardi varukaartide seast. Mängu jätkab järgmine mängija. Kui kõik varukaardid on kasutatud, jätkub mäng jagatud kaartidega. Mängija lisab kaarte laualolevatele. Kui ta seda teha ei saa, jätab korra vahele.

VÕITJA

Võidab mängija, kes saab lahti kõikidest kaartidest. Juhul kui mäng lõppeb sellega, et keegi ei saa viimasest kaardist lahti, võidab mängija kellele on jäänud väikseim arv kaarte.

ДОМИНО

RU

28 карточек, состоящих из двух частей, инструкция

НАЧАЛО ИГРЫ

Один игрок тщательно тасует все карточки и раздает остальным игрокам. Если в игре принимают участие 2, 3 или 4 человека, то каждый из них получает по 6 карточек. Если играет 5 человек - по 5 карточек, если 6 человек - по 4 карточки. Остальные карточки лежат перевернутыми на столе. Они - запасные. Первую запасную карточку переворачиваем и размещаем на середине стола. Эта карточка начинает игру.

ИГРА

Игрок, сидящий слева от раздающего карточки, начинает игру. Если у него карточка с картинкой, соответствующей одной из картинок на карточке, находящейся на столе, то он размещает ее рядом с ней. Две одинаковые картинки должны совпасть. Игрок может выбрать направление, в котором расположит карточку. Если у игрока нет карточки с подходящей картинкой, он берет запасную карточку, а игру продолжает игрок, сидящий с левой стороны (так происходит даже в том случае, если картинка на запасной карточке совпадает с картинкой карточки, лежащей на столе). Очередной игрок размещает карточку с подходящей картинкой на одном из концов серии карточек, лежащих на столе, либо берет запасную карточку. Игру продолжает следующий игрок. Если использованы все запасные карточки, игра проходит при помощи уже розданных карточек. Игрок добавляет свои карточки к карточкам на столе. Если он не может этого сделать, то пропускает ход.

ПОБЕДИТЕЛЬ

Выигрывает тот игрок, который избавится от всех своих карточек. Может случиться так, что у каждого игрока останутся какие-то карточки. Игра завершается в том случае, если уже нельзя сыграть ни одной карточкой, а выигрывает тот игрок, у которого осталось наименьшее количество карточек.

domino

RO

28 de piese cu două imagini, instrucțiunile

ÎNCEPEREA JOCULUI

Unul dintre jucători amestecă foarte bine toate piesele și le împarte celorlalți jucători. Dacă la joc iau parte 2, 3 sau 4 persoane, fiecare va primi câte 6 piese. Dacă la joc iau parte 5 jucători: câte 5 piese, iar dacă joacă 6 persoane: 4 piese. Celelalte piese se întorc pe masă. Acestea vor constitui rezerva. Prima piesă din rezervă se întoarce și se pune în mijlocul mesei. Jocul va începe cu această piesă.

JOCUL

Jucătorul care se află în partea stângă a celui care a distribuit piesele va începe jocul. Dacă acesta posedă o piesă cu un desen care corespunde unuia dintre desenele care se găsesc pe masă, atunci amplasează piesa sa alături de piesa de pe masă. Două desene identice trebuie să se afle alături. Jucătorul poate alege direcția în care va amplasa piesa. Dacă jucătorul nu posedă o piesă cu un desen corespunzător, atunci ia o piesă din rezervă și jucătorul din stânga sa continuă jocul (se procedează la fel și în cazul în care desenul de pe piesa din rezervă corespunde altui desen de pe masă). Următorul jucător amplasează piesa cu desenul care corespunde unuia dintre desenele de pe masă sau trebuie să ia o piesă din rezervă. Apoi jocul este continuat de către următorul jucător. Dacă au fost utilizate toate piesele din rezervă, jocul continuă folosindu-se piesele care au rămas. Jucătorii adaugă piese la piesele de pe masă. Dacă nu poate proceda în acest fel, jucătorul pierde o tură.

ÎNVINGĂTORUL

Câștigă jucătorul care rămâne fără nicio piesă. Se poate întâmpla ca niciunul dintre jucători să nu poată rămâne fără nicio piesă. În acest caz jocul se încheie când nu se mai poate adăuga nicio piesă și învinge jucătorul care are cel mai mic număr de piese.

ДОМІНО

UA

28 кубиків, що складаються з двох частин, інструкція

РОЗИГРАШ

Вибраний гравець ретельно тасує карти і роздає решті учасників гри. Якщо в грі беруть участь 2, 3 або 4 чоловіки, кожен отримує по 6 карт. Якщо грає 5 чоловік - 5 карт; якщо грає 6 чоловік - 4 карти. Решту карт кладемо лицем вниз на столі. Вони становлять резерв. Першу карту з резерву відкриваємо і кладемо на середині стола. Ця карта розпочинає гру.

ГРА

Гравець зліва від особи, що роздає карти, розпочинає гру. Якщо він має карту з картинкою ідентичною одній з картинок на карті, що лежить на столі, кладе її поруч з нею. Дві ідентичні картинки повинні з'єднуватись. Гравець може вибрати напрям, в якому розмістить карту. Якщо гравець не має карти з ідентичною картинкою, то бере карту з резерву, і гру продовжує гравець зліва (так відбувається навіть, якщо картинка на взятій карті є відповідником карти на столі). Черговий гравець розміщає карту з ідентичною постаттю на одному з кінців серії карт на столі або бере карту з резерву. Гру продовжує наступний гравець. Якщо всі карти з резерву використано, гра триває за допомогою карт, котрі роздано. Гравець додає карту до карт на столі. Якщо не може цього зробити, то пропускає свою чергу.

ПЕРЕМОЖЕЦЬ

Виграє гравець, котрий позбудеться всіх карт. Може трапитись, що ніхто не позбудеться всіх карт. У цьому випадку гра закінчується, коли вже не можна заграти жодною картою, і виграє гравець, котрий зберіг найменшу кількість карт.

domino

SI

28 dvodelnih kart, navodilo

ZAČETEK IGRE

Izbrani igralec dobro premeša vse karte in jih razdeli igralcem. Če se igrajo 2, 3 ali 4 osebe, vsak dobi po 6 kart. Če se igra 5 oseb, vsak dobi 5 kart, če se jih igra 6 pa 4 karte. Preostanek kart predstavlja rezervo in te karte položimo na mizo tako, da so s hrbtno stranjo obrnjene navzgor. Prvo karto preostanka kart obrnemo in jo položimo na sredino mize. S to karto se igra začne.

POTEK IGRE

Igro začne igralec levo od igralca, ki je razdelil karte. Če ima ta igralec karto s podobico, odgovarjajočo eni od podobic na karti, ki leži na mizi, jo položi zraven nje. Dve enaki podobici morata biti postavljeni ena ob drugo. Igralec lahko izbira smer, v katero položi karto. Če nima karte z odgovarjajočo podobico, vzame karto iz rezerve in igro nadaljuje naslednji igralec z leve (tako se igra nadaljuje tudi v primeru, ko podobica na vzeti karti ne odgovarja karti na mizi). Naslednji igralec položi karto z ujemajočo se podobo na en ali drugi konec konca zaporedja sestavljenih kart na mizi, ali vzame karto iz rezerve. Igro nadaljuje naslednji igralec. Če se uporabijo vse karte rezerve, igra naprej poteka samo še s kartami, ki ostanejo igralcem v rokah. V tem primeru naslednji igralec prav tako kot prej položi na mizo, če jo ima, ujemajočo se karto na en ali drugi konec sestava kart, če pa take karte nima, z igro nadaljuje naslednji igralec.

ZMAGOVALEC

Zmaga igralec, ki se znebi vseh kart. Lahko se zgodi, da se nobenemu igralcu ne uspe znebiti se vseh kart. V takem primeru se igra konča tedaj, ko ni moč položiti več nobene karte na mizo, in zmaga igralec, ki mu ostane v rokah najmanjše število kart.

ДОМИНО

BG

28 двуделни кубчета, Ръководство

КАК СЕ ИГРАЕ

Избран играч меси внимателно всички карти и раздава на останалите участници. Ако в играта взимат участие 2, 3 или 4 души, всеки получава по 6 карти. Ако играят 5 души: 5 карти; ако играят 6 души: 4 карти. Останалите карти се поставят обрънати на масата. Те остават като резерва. Първата карта от резервата се обръща и се поставя по средата на масата. Тази карта започва играта.

ИГРАТА

Играчът от лявата страна на раздаващият започва играта. Ако той има карта с картинка, която отговаря на една от картинките на картата намираща се на масата, я поставя до нея. Две еднакви картинки трябва да се свързват. Играчът може да избере посоката, в която да постави картата. Ако играчът не притежава карта отговаряща на картинката, взима карта от резервната купчинка и играта продължава играчът от лявата страна (така става даже в случай, когато картинката на изтеглената карта отговаря на картата на стола). Следващият играч поставя карта със съответстващата фигура на един от краищата от серията карти на масата или изтегля карта от резервната купчинка. Играта продължава следващият играч. Ако са използвани всички карти от резервната купчинка, играта продължава с помощта на картите, които са вече раздадени. Играчът добавя карта към картите на масата. Ако няма подходяща карта, пропуска едно кръгче.

ПОБЕДИТЕЛ

Печели играчът, който първи остане без карти. Може да се случи никой да не успее да свърши всичките си карти. В този случай играта свършва, когато не може да се играе никаква карта и печели играчът, който има най-малко карти.

domino

HR

28 duplih kocaka, instrukcija

IGRA

Izabrani igrač miješa sve karte i dijeli je među ostalim igračima. Ako u igri učestvuje 2, 3 ili 4 osoba, svatko dobija po 6 karata. Ako u igri učestvuje 5 osoba: po 5 karata, 6 osoba: po 4 karte. Ostale karte stavljamo na stol, okrenute prema dole. One su rezerva. Okrećemo prvu kartu od rezerve i stavljamo nju po sredini stola. Ta karta počinje igru.

IGRA

Igrač s lijeve strane od osobe, koja dijelila karte, počinje igru. Ako ima kartu s slikom, koja odgovara jednoj od slika na karti, koja se nalazi na sredini stola, stavlja nju do te karte. Dve identične slike mora se nadovezivati. Igrač može izabrati pravac u koji će staviti kartu. Ako igrač nema karte s odgovarajućom slikom, uzima kartu iz rezerve a igru nastavlja igrač s lijeve strane (isto tako se dešava i kad slika na uzetoj karti slaže se sa kartom na stolu). Sljedeći igrač stavlja kartu s slikom, koja se slaže s slikom na kartama ili s jednog ili sa drugog kraja, ili uzima kartu od rezerve. Igru nastavlja sledeći igrač. Ako su iskorisćene sve karte rezerve, igra se nastavlja pomoću karata, koje se bile dodijeljene.

POBJEDNIK

U igri pobjeđuje taj, koji neće imati karata. Može se slučiti da nitko neće ostati bez karata. U takvom slučaju igra se završava, kada već se ne može igrati nijednom kartom i dobija taj igrač, kome je ostalo najmanje karata.

domino

TR

28 adet kart, kullanım kılavuzu

EĞLENCE

Seçilen oyuncu bütün kartları karıştırır ve kalan oyunculara dağıtır. Eğer oyunda 2, 3 veya 4 oyuncu varsa oyuncuların her biri 6'şar kart alır. Eğer oyunda 5 oyuncu varsa oyuncuların her biri 5'şer kart alır, 6 kişi içinse, her oyuncu 4'er kart alır. Kalan kartlar masanın üstüne ters olarak yerleştirilir. Bu kartlar yedek kartlardır. Yedek kartlardan birisi masanın ortasına açılır. Bu kartla oyun başlar.

OYUN

Kartı dağıtan kişinin sol tarafındaki oyuna başlar. Eğer elindeki resimli kartların birisi masadaki karta uygunsa, masadaki kartın yanına bırakır. Her iki kartın birbirine uyumlu olması gerekir. Oyuncu kartı hangi yöne koyacağına kendi karar verir. Eğer oyuncunun elinde masadaki kartla uyumlu bir kart yoksa yerden bir kart çeker ve oyuna sol taraftaki bir sonraki oyuncu devam eder (yerden kart çeken kişi eğer masadaki karta uygun bir kart çekmiş bile olsa oyuna devam edemez). Sonraki oyuncu ya masadaki karta uygun bir kart koyar yada yerden bir kart çeker. Oyuna bir sonraki oyuncu devam eder. Eğer çekilen kartlar sona erdiyse, oyuna eldeki kartlarla devam edilir. Oyuncular sırayla masadaki kartlara uygun kart koymaya devam eder. Eğer elinde uygun kart yoksa sırasını sonraki oyuncuya devreder.

OYUNU KAZANAN

Elindeki bütün kartları bitiren oyuncu oyunu kazanır. Bazen oyunculardan hiçbiri elindeki kartları bitiremez. Bu durumda oyunu, elinde en az kart kalan kişi kazanır.

ΝΤΟΜΙΝΟ

GR

28 κάρτες διπλής εικόνας, οδηγίες

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ

Ο επιλεγμένος παίκτης ανακατεύει καλά όλες τις κάρτες και στη συνέχεια τις μοιράζει στους υπόλοιπους παίκτες. Αν υπάρχουν 2, 3 έως 4 παίκτες στο παιχνίδι, τους μοιράζονται από 6 κάρτες. Αν οι παίκτες είναι 5, στον καθένα μοιράζονται 5 κάρτες. Αν οι παίκτες είναι 6, στον καθένα μοιράζονται 4 κάρτες. Οι υπόλοιπες κάρτες τοποθετούνται στο τραπέζι, με την όψη προς τα κάτω. Αυτή είναι η τράπουλα. Τραβήξτε την επάνω κάρτα και τοποθετήστε την επάνω στο τραπέζι με την όψη προς τα επάνω. Έτσι, ξεκινά το παιχνίδι.

ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Ο παίκτης που βρίσκεται αριστερά από αυτόν που μοίρασε τις κάρτες παίζει πρώτος. Αν έχει στο χέρι του μια κάρτα και μία από τις δύο εικόνες της είναι ίδια με αυτή που βρίσκεται επάνω στο τραπέζι, τοποθετεί την κάρτα του επάνω στο τραπέζι, δίπλα στην άλλη. Οι δύο ίδιες εικόνες πρέπει να έχουν επαφή. Ο παίκτης μπορεί να επιλέξει σε ποια κατεύθυνση θα τοποθετήσει την κάρτα του. Αν όμως δεν έχει καμία κάρτα με ίδια εικόνα στο χέρι του, τότε τραβάει μία κάρτα από την τράπουλα και παίζει ο επόμενος παίκτης στα αριστερά του (ο παίκτης που τράβηξε χάνει την σειρά του, ακόμα κι αν η κάρτα που τράβηξε έχει μία ίδια εικόνα). Ο επόμενος παίκτης τοποθετεί μια κάρτα με ίδια εικόνα, σε οποιαδήποτε κατεύθυνση και εν συνεχεία τραβάει μία κάρτα από την τράπουλα. Παίζει ο επόμενος παίκτης. Αν τελειώσουν οι κάρτες της τράπουλας, το παιχνίδι συνεχίζεται με τις κάρτες που έχουν ακόμα στα χέρια τους οι παίκτες. Η παρτίδα συνεχίζεται με την ίδια σειρά. Αν οι παίκτες δεν έχουν καμία κίνηση, χάνουν τη σειρά τους.

Ο ΝΙΚΗΤΗΣ

Όποιος μένει πρώτος χωρίς κάρτες στο χέρι του κερδίζει το παιχνίδι. Υπάρχει η πιθανότητα να μην μπορεί κανένας παίκτης να ξεφορτωθεί όλες τις κάρτες. Σε αυτή την περίπτωση το παιχνίδι τελειώνει, όταν καμία κάρτα δεν μπορεί να αντιστοιχηθεί με καμία και ο παίκτης με τις λιγότερες κάρτες στο χέρι του κερδίζει.

domino

DK

28 kort med 2 billeder på hvert, vejledning

SPILLEREGLER

Vælg en person, der skal blande og dele kortene blandt alle deltagere. 2-3 eller 4 deltagere: 6 kort til hver deltager. 5 deltagere: 5 kort til hver deltager. 6 deltagere: 4 kort til hver deltager. Læg de resterende kort på bordet med billedsiden nedad. Dette gør det ud for banken. Spillet starter med at man tager det øverste kort fra banken og lægger det midt på bordet.

SPILLET

Deltageren til venstre for kortgiveren starter. Hvis deltageren har et kort med et billede magen til et af de to billeder på kortet på bordet, lægger han/hun sit kort ved siden af kortet på bordet. De to ens billeder skal røre hinanden. Deltageren bestemmer selv, i hvilken retning kortet skal lægges. Hvis deltageren ikke har et kort med et billede, der passer, skal han/hun trække et kort i banken. Derefter er det deltageren til venstres tur (også selvom han/hun nu trækker et kort med et billede, der passer). Den næste deltager lægger et kort med et billede, der passer, i en af enderne på kortrækken på bordet og trækker derefter et nyt kort fra banken. Turen skifter til den næste deltager. Når det sidste kort i banken brugt op, fortsætter spillet med de kort man har på hånden. Der spilles videre i deltagerrækkefølge. Deltagere uden kort med billeder, der passer, sidder over.

SPILLETS VINDER

Den, der først kommer af med alle sine kort, vinder spillet. Hvis ingen af deltagerne kan komme af med alle deres kort, slutter spillet, når der ikke er flere kort med billeder, som passer. I så fald er vinderen den deltager, som har færrest kort tilbage på hånden.

domino

FI

28 kuvakorttia, peliohjeet

PELIOHJEET

Jakaja sekoittaa kortit huolellisesti ja jakaa ne pelaajille. Jos pelaajia on 2-4, kukin pelaaja saa 6 korttia. Jos pelaajia on 5, kukin saa 5 korttia. Jos pelaajia on 6, kukin saa 4 korttia. Loput kortit laitetaan pöydälle kuvapuoli alaspäin. Ne muodostavat pakan. Pakan päällimmäinen kortti nostetaan ja asetetaan aloituskortiksi keskelle pöytää kuvapuoli ylöspäin.

PELIN KULKU

Jakajan vasemmalla puolella istuva pelaaja saa aloittaa. Jos hänellä on kortti, jossa on sama kuva kuin pöydällä olevassa kortissa, hän asettaa kortin pöydälle. Kaksi samanlaista kuvaa on asetettava vastakkain. Pelaaja voi itse valita, mihin suuntaan hän asettaa korttinsa. Jos pelaajalla ei ole pelattavaa korttia, hän nostaa uuden kortin pakasta. Vuoro siirtyy vasemmalla puolella istuvalle pelaajalle (vuoro menetetään, vaikka nostettu kortti olisi pelattavissa). Seuraava pelaaja, jolla on pelattava kortti, jatkaa ketjua kummasta tahansa päästä ja nostaa uuden kortin pakasta. Vuoro siirtyy seuraavalle pelaajalle. Kun pakka on käytetty loppuun, peli jatkuu kädessä olevilla korteilla. Kortit pelataan ketjun päissä olevien kuvien mukaan. Jos pelaajalla ei ole pelattavaa korttia, hän menettää vuoronsa.

VOITTAJA

Pelin voittaa se, joka onnistuu ensimmäisenä pelaamaan kaikki korttinsa. On mahdollista, että kukaan ei onnistu pääsemään eroon kaikista korteistaan. Tässä tapauksessa peli päättyy, kun yksikään kortti ei enää ole pelattavissa, ja pelin voittaa se, jolla on kädessään vähiten kortteja.

domino

SE

28 kort med dubbla bilder, instruktioner

SÅ SPELAR NI DOMINO

Den utvalda spelaren blandar korten ordentligt och delar sedan ut dem till de andra spelarna. Om två, tre eller fyra personer spelar får varje person sex kort. Om fem spelare deltar får var och en fem kort. Om det finns sex spelare får var och en fyra kort. De återstående korten får ligga kvar nedåtvända på brädet. De utgör spelpoolen. Spelet börjar med att det kort som ligger högst upp i spelpoolen vänds upp och placeras mitt på bordet.

SPELET

Spelaren till vänster om personen som delar ut korten börjar. Om den som börjar har ett kort där en av bilderna är identisk med någon av de två bilder på kortet som ligger uppvänt på bordet, då lägger spelaren sitt kort bredvid kortet på bordet. De två identiska bilderna måste vidröra varandra. Spelaren kan välja i vilken riktning hans/hennes kort ska placeras. Om det kort som spelaren har i handen inte matchar någon av bilderna på kortet som ligger på bordet tar spelaren upp ett nytt kort från spelpoolen. Sedan är det nästa spelares tur, nämligen den person som sitter till vänster om den första spelaren (Även om den första spelaren tar upp ett kort med en bild som matchar kortet på bordet går turen vidare till nästa person). Nästa spelare placerar ut ett kort med en identisk bild i endera änden på kortraden och tar sedan ett nytt kort från spelpoolen. Nu går turen till nästa spelare. Om det inte finns fler kort i spelpoolen fortsätter spelet med korten som spelarna fortfarande har i handen. Handen spelas till kortraden på bordet. Om en spelare inte kan göra något drag förlorar den sin tur.

VINNAREN

Den som först lyckas lägga sina kort har vunnit. Ibland kan det hända att ingen lyckas bli av med alla kort i handen. Då slutar spelet när det inte finns några kort kvar som kan matchas och spelaren med minst antal kort i hand har då vunnit.

domino

RS

28 duplih kocaka, instrukcija

IGRA

Izabrani igrač meša sve karte i deli je među ostalim igračima. Ako u igri učestvuje 2, 3 ili 4 osoba, svako dobija po 6 karata. Ako u igri učestvuje 5 osoba: po 5 karata, 6 osoba: po 4 karte. Ostale karte stavljamo na sto, okrenute prema dole. One su rezerva. Okrećemo prvu kartu od rezerve i stavljamo nju po sredini stola. Ta karta počinje igru.

IGRA

Igrač sa leve strane od osobe, koja delila karte, počinje igru. Ako ima kartu sa slikom, koja odgovara jednoj od slika na karti, koja se nalazi na sredini stola, stavlja nju do te karte. Dve identične slike mora da se nadovezuju. Igrač može izabrati pravac u koji će staviti kartu. Ako igrač nema karte sa odgovarajućom slikom, uzima kartu iz rezerve a igru nastavlja igrač sa leve strane (isto tako se dešava i kad slika na uzetoj karti slaže se sa kartom na stolu). Sledeći igrač stavlja kartu sa slikom, koja se slaže sa slikom na kartama ili sa jednog ili sa drugog kraja, ili uzima kartu od rezerve. Igru nastavlja sledeći igrač. Ako su iskorišćene sve karte rezerve, igra se nastavlja pomoću karata, koje se bile dodeljene.

POBEDNIK

Dobija igrač, koji neće imati karata. Može da se sluči da niko neće ostati bez karata. U takvom slučaju igra se završava, kada već se ne može igrati nijednom kartom i dobija taj igrač, kome je ostalo najmanje karata.